

DE: Montageanleitung

- ❗ Der Anlage und dem Schaltgerät beiliegende Dokumentation beachten.
- 👁 Mindestschlauchlänge des Kompressors beträgt 1 Meter (darf nicht unterschritten werden).
- 👁 Maximale Druckschlauchlänge: 30 Meter
- 👁 Leistungsstufe des Kompressors ist werksseitig voreingestellt und soll nicht verändert werden.

Anlage vorbereiten

- ▶ Verhindern, dass weiteres Abwasser an der Anlage anfällt.
- ▶ Restwasser per Handbetrieb abpumpen.
- ▶ Angezeigtes Leerniveau vom Display ablesen, notieren (mm).

Kompressor-Set anschließen

- ▶ Druckluftschlauch möglichst nahe am Tauchrohr oder der Tauchglocke durchschneiden.
- ▶ T-Stück in Druckluftschlauch einsetzen.
- ▶ Druckluftschlauch an den Kleinkompressor anschließen.
- ▶ Kompressor in der Nähe des Schaltgerätes befestigen.
- ▶ Netzstecker des Kompressor-Sets einstecken.
- ✓ Kompressor startet selbsttätig, Lufteinperlung verändert angezeigtes Leerniveau.

Konfiguration des Schaltgerätes anpassen

- ▶ Verändertes Leerniveau notieren, Differenz ermitteln.

Im Menü |Einstellungen - Sensorkonfiguration| die Einstellung |Drucksensor + Lufteinperlung| auswählen und bestätigen. Hierbei ggf. berücksichtigen, ob ein optionaler Alarmschwimmer nachgerüstet wurde.

- ▶ Im Menü |Parameter - Lufteinperlungsoffset| den Differenzbetrag eingeben und bestätigen (PW: 1000). Weitere Informationen siehe Menütexte in der Anleitung des Schaltgerätes.
- ▶ Durch Eintauchen in Wassergefäß prüfen, ob Tauchtiefe dem angezeigten Niveau auf dem Schaltgerät entspricht. Ggf. eingestellten Lufteinperlungsoffset weiter anpassen, bis die Werte übereinstimmen.
- ▶ Zufuhr von Abwasser wiederherstellen.
- ▶ Funktionsprüfung der Anlage durchführen.

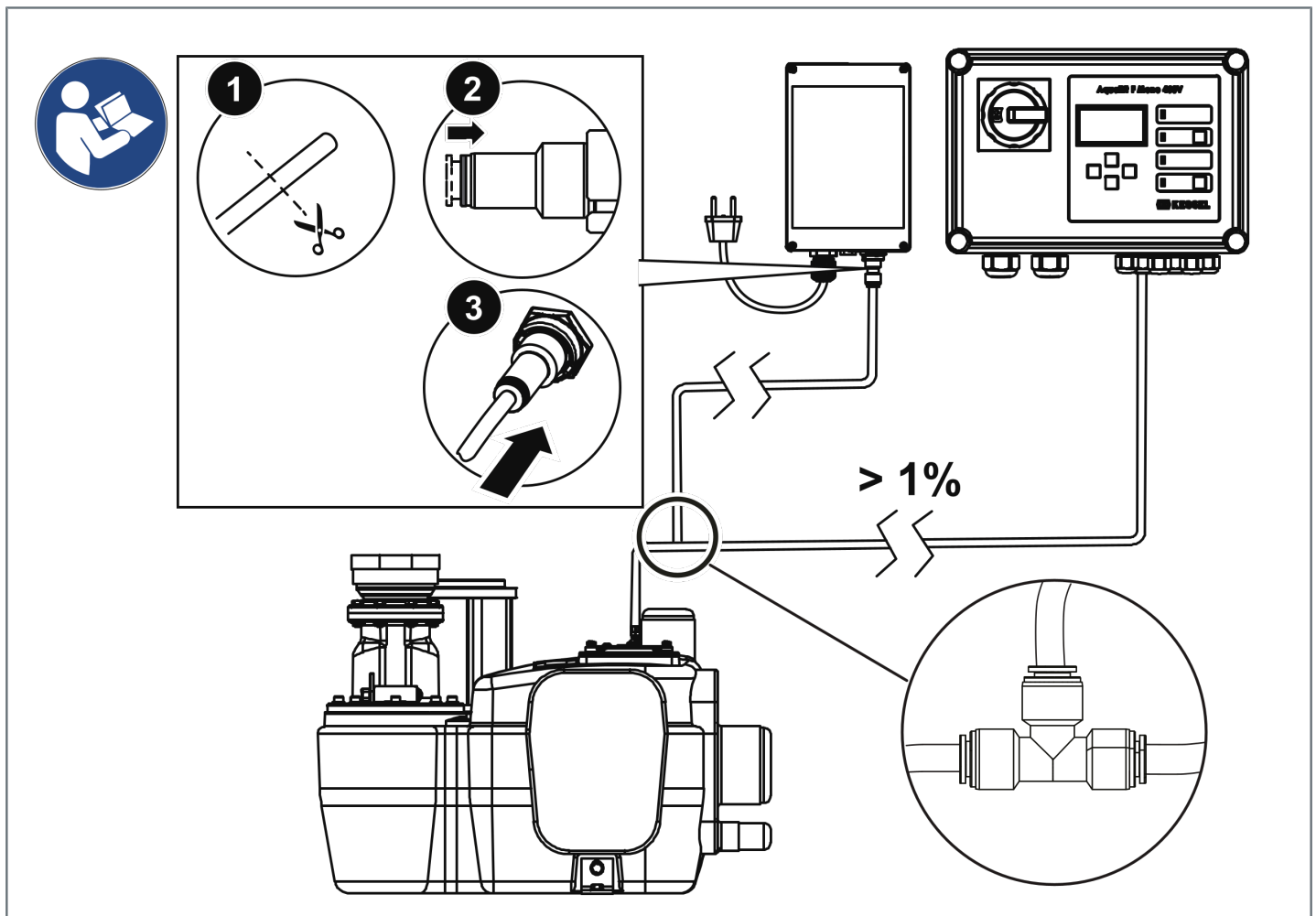


VORSICHT

Wenn die Offset-Einstellung nicht angepasst wird, wird die pneumatische Niveauerfassung verfälscht. Die Schaltpunkte (EIN-Niveau) der Anlage funktionieren nicht mehr richtig.

Wartung

- ▶ Luftfilter (Unterseite Kompressor) bei der Wartung der Hebeanlage reinigen.
- ▶ Bitte beachten, dass Deckelschrauben wieder mit dem Gehäuse fest verbunden werden.



EN: Installation instructions

- ❗ Note and follow the documentation enclosed with the system and control unit.
- 👁 The minimum length of the compressor hose is 1 metre (may not be shorter).
- 👁 Maximum pressure hose length: 30 metres
- 👁 The compressor's performance level is preset in the factory and may not be adjusted.

Prepare the system

- ▶ Stop wastewater feed to the system.
- ▶ Pump away residual water manually.
- ▶ Read off and note the displayed empty level on the display (mm).

Connect the compressor set

- ▶ Cut through the compressed air hose as close as possible to the immersion pipe or submersible pressure switch.
- ▶ Insert the T-piece into the pressure hose.
- ▶ Connect the compressed air hose to the small compressor.
- ▶ Fix the compressor near the control unit.
- ▶ Plug in the mains plug of the compressor set.
- ✓ The compressor starts automatically, air bubbling changes the displayed empty level.

Adjust the configuration of the control unit

- ▶ Note the changed empty level, determine the difference.
In the menu |Settings - Sensor configuration| Select the setting |Pressure sensor + Air compressor| and confirm. If applicable, take into consideration any optional alarm float that has been retrofitted.
- ▶ Im Menü |Parameter - Lufteinperlungsoffset| den Differenzbetrag eingeben und bestätigen (PW: 1000). Weitere Informationen siehe Menütexte in der Anleitung des Schaltgerätes.
- ▶ Immerse in the water vessel to check whether the immersed depth corresponds to the level displayed on the control unit. If necessary, further adjust the set air bubbling offset until the values match.
- ▶ Restore the wastewater feed.
- ▶ Perform functional test of the system.



CAUTION

If the offset setting is not adjusted, the pneumatic level measurement is falsified. The switching points (ON level) of the system no longer function properly.

Maintenance

- ▶ Clean the air filter (underside of compressor) as part of the servicing lifting station maintenance work.
- ▶ Please note that cover screws are firmly reattached to the housing.

